大清光緒十六年

第二千六百八十五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅九月十九日

大英一千八百九十年十一月一號禮拜六

閱報者每月報價一元每日派街紙張五偹

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛鑄紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人撥印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無裨於人而後始錄其有語焉成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸翁來札尚祈自諒更須寫真諱里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

新到各種奇書發售　○啓者本館派由上海補購辦各處採買各種奇異新書及地輿圖說等書暢發售其書或銅板木版鉛板石板均無不有且字書詩書等項尤繁多有或地未常經見者其有益於世道人心者實非淺鮮有非徒快耳目者比茲特以案擺出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉　本館告白

辛卯月份牌發售　○啓者本館所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其寫印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對務徵不至有所訛舛以至貽笑方家　諸君欲選購者無論色紙白紙以及頭色情金均憑選擇價甚相宜倘懇　移玉早臨不勝欣幸此佈　本館謹啟

除匪類以安善良說

匪類者所以貽害善良者也故地方既有匪類則良民不可以安居良民既難安居則地方之事由此而多甚卽地方之勢亦將由此而敗故夫循良之吏必以安良除暴爲先暴莫既除斯良民始能安處然則除暴之事不綦要乎然叻地匪類之多則莫如今日矣而匪徒之衆則尤莫如牛車水一帶地方該處匪類實有甚繁無論竊騙搶刼奸拐勒索兇毆以及一切作奸犯科之事無不出於此中聚匪之淵藪莫斯之甚焉他勿具言卽以鬥毆之事觀之近來已疊見疊聞幾於無夕無之其風之狂實爲向來所未見夫彼此黨徒既不相能聚而羣鬥因而鬥毆尚有可說之處乃有事外無辜之輩亦常被其所毆是則何等兇頑雖曰原非故意欲毆事外之人實緣辨認不真以致誤施毒手夫惟是如更可見匪徒兇悖之所爲既欲毆打仇家乃其仇亦不能辨認竟至誤及局外此無他實以仇黨太多不能一一識之故耳噫並無相識尚有何仇乃亦頻頻尋釁不休則匪黨之多匪膽之狂不概可見耶竊嘗推其所以然之由緣該處爲烟花叢藪藏已易於釀事滋端且其地五方雜處無論何籍均已有之如粵如閩如潮如客如海南各籍之人無所不有且其人均甚衆又以無賴之輩爲多試觀該處設店營生者除粵人外則寥寥可數足見各籍之人溷跡該處者多屬並無正業則其覓利之處不問而知今牛車水一帶地方棼亂如絲卽婦孺者流均無不深知其故且其作奸犯科猖狂若此乃並不聞地方父母爲之力闢整頓也是豈並不知有其事耶抑雖知之仍復置諸不問耶如謂該處地方之不靖官長並無所聞然其事則本坡之人固無不知之甚稔官長居近咫尺每日以民寧爲事則尚安得不知如謂雖已知之仍復置諸不見不聞則未免大乖民望矣蓋匪類爲良民之蟊賊有勢所必然理所固然今叻地既有如許頑民則良懦之儔尚在何處以謀生業蓋彼無賴輩游手好閒毫無事業究於何處以謀衣食然則其所爲之事已從可想而知是必或搶或刼或騙或竊或局賭或勒詐等以圖利路然則頑民之所利卽良民之所害彼頑民之資用實皆由良民血汗中來也試思牛車水一帶方民如此其多而其日用之資又如此其鉅而良懦之輩辛勤粒積所獲幾何復何堪受若輩屢次圖取無厭供其揮霍乎然則此事官長不知則已若知其故實不可置諸不問也或曰其人雖有作奸犯科惟未經被人告發無案可據則亦有難加以罪名是說也不過爲猾吏卸責之詞實非實父母待民之心事也試思彼頑民等其黨既衆其勢復兇良懦之人莫不畏之若虎更誰有敢爲告發若俟有人控告始行拘捕則恐終無有捕獲之期夫惟盡心民事之人有以暗訪明查庶得以除其弊耳昔護衛司畢公在叻之日最關心民事如有地方利弊雖非公所經管者亦無不實力爲之查辦試觀前數年本坡賭博盛行之際公乃微服出巡叻市暗中訪察而此中隱曲無不知之於是會同巡捕官大加搜拿一時叻地賭風爲之頓歇至今今賭徒駭及此事尚有餘驚則今日牛車水匪類之多倘有司不欲革除則已如有斯志則以畢護政爲法焉斯可耳

荷事電音　○十七日英京發來電報云荷王近來因政務弗獲勢頗淹纏荷國太醫因語諸大臣請觀王病反覆異常恐已無能爲力等由是以諸大臣卽行議定將所有國事暫由王后攝理而以大臣人員輔之庶免萬幾因而廢弛云

剌盎金礦股份行情電報　○十八日新金山勿里士文省來電云剌盎金礦股份現在行情不過二司令七五至三司令之譜惟市情尚佳欲購者不乏其人云

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接十六日英京發來電報云彭亨股份現值銀三十二司令半至三十七司令半民東股份現值銀二司令半至五司令半遮羅金礦股份則仍有行無市云

華傭旋里 ○日裡遞來信息云有華傭二役四百五十名由該處附航管旋華海其中有三百五十名所携之項共有三萬三千五百元云云此據荷蘭所言大抵以示華工可以存欵回華欲人觀之爲之歆羨也然核諸其人其數則每人所存尚不足百元之額無奈海外操作苦工而存項如斯亦殊不値矣而况有并無存欵且多流落難歸者在哉

夫人會客 ○本坡制府夫人向有會客之舉以時行之此向例也茲聞列制夫人業已定於十九日禮拜六下午爲會客之期按夫人此舉係爲最後之會蓋緣施制府不日將回本任而會客之舉應由施夫人接辦故也

俄官到叻 ○十六日法國郵船抵叻有俄國新派駐叻領事官里勿絲附搭該船南渡里君抵叻後即照例謁見各地方官據查按察視事矣按俄國駐叻領事一缺向委商人兼辦曾無設有專官其派員南來實自里君始也爰誌之

乘車跌傷 ○宗某潮人也生長叻中十六日下午約五點鐘時乘坐馬車一輛出而納凉至余所乘者係爲雙輪輕車余自執轡策揚揚自得道經甘么加薄橋頭之處適有一羊立於橋畔勢將垂斃病骨可憐其馬至此因欲趨而避之遂轉而斜駛不意其行過疾遂將該車翻側余即因而跌下至受所傷所幸其傷尚輕不致有所大礙云

好行其德 ○潮人楊某向在某甘密店傭工嘗收銀之役十六日肩荷錢袋道經小坡葡萄牙教堂之前見有同籍之人二名蹲踞道傍狀殊驚怯左張右望情甚可憐楊乃停趾而觀方欲就前詢問二人即前致詞曰君得無爲收理數項之人否楊應之曰諾問將何爲二人聞語即哀之云吾二人向在汕頭僱工爲業所因賦閒之故有志出洋但若無相識者可以依棲不意遂爲匪徒拐騙言叻地某店現正招人執役工價頗昂吾二人惑其言故遂被騙至叻中即禁閉於新客館中至於客館之名則不復能記憶吾二人至此知爲被騙乃相約於夜深之際登瓦而逃奔走至此罔識道途今既遇君尙懇宏施大力一爲援手則感且不盡矣楊聞語再辨二人之貌尙爲樸實諒其所說非虛因曰吾主人向爲檄鸞國生理需用工人頗衆不知汝二人願往傭工否若果願往則余當與東主言之自有辛資給發倘不願就則汝自作他圖可也言畢二人均欣然願從楊乃引之言返店中將此情形與其東主說明想必有以善爲安置者也

有備無患 ○吳亞添潮籍人向在石龍岡植園營生頗有所積然而山居野處最易招盜賊之覬覦於十六夜魚漏已深吳與各夥閉門就寢詎料門前之犬吠聲甚狂吳知有異推枕急起闢戶細察惟見前途遙處秉燭持械實繁有徒冒風搶逆面而來吳於瞥見之下知若輩必非善類實爲圖刼而來吳故返身入內將戶緊閉即鳴炮數門以告盜警嗣爲鄰園聞之亦即鳴炮應和以資守助未幾吳復登高遠矚而前途翻淡人與火盡皆杳如惟聞四處蟲聲唧唧而已諒該盜聞有炮聲隆隆以其有備或亦知難而退未可知也然則山居小民可不慎其防堵哉

同行如敵 ○瓊人某甲向以販鷄營生魚[illegible]頗積於十六夜適有麥拉油某船抵叻船中既有鷄鴨其夥並欲至叻以爲發售者也甲知該船抵叻以故即赴船中已將該鷄先期訂價購就以爲壟斷可登厭冀利市三倍焉詎有乙丙丁等三人均係隸於海南籍者亦以販鷄營暱時聞某船抵叻故相約赴船選購不意該船之鷄業已爲甲居奇盡行買者乙等祗得怏怏而返既而乙等以該鷄盡爲甲沽不得稍染其指乃怒甲之捷足先登遂思有以報之而後快故乙等復僱某小舟渡至該船時甲猶未去也乙等遂蜂擁登船竟將甲推仆船中狂加毆擊迫至老拳飽後乙等遂皆赴水而逃甲至是欲追弗及惟有抱恨而歸再圖計較已耳噫彼諺所謂同行如敵國者非耶然觀乙等所爲殊亦見殘已甚矣

淫報可畏 ○某甲吉寧人執御爲業克儉克勤饒有所積於去歲二月間曾娶有其同籍某女爲婦頗有姿亦彼族閨閣中之翹楚也結褵伊始伉儷亦本甚諧惟賦性狐淫不嫺婦德秉閫欿行爲甲所聞業經多方防閑使之復嫺閫範無奈牆茨莫掃中冓常羞故有某乙者係甲之同籍人亦以執御爲生惟其與甲同業也以故常至甲家婦因熟面而乙貌魁梧身軀雄偉婦悅之遂私焉然而露水姻緣終非了局於是伺甲弗察於六月間婦竟與乙雙雙潛逃業向日裡而去甲雖知之亦以該婦爲淫蕩不馴則亦不爲之追返惟婦與乙自抵日裡而後依然淫蕩其行乙知之爰乃絕其外遇閨緣是之故乙遂以身爲聚怨之府已爲登徒子所踐焉而彼婦亦以宣淫之故以致醋海騰波又爲登徒子踐之事聞於甲而滿胸熱血始爲稍洩也然則淫夫淫婦之收場若是是亦可以一快人心也爰錄之以爲宣淫者戒

盜差繫獄 ○十五日府憲堂訊巡差作盜一案業經據贓科罪即將其差職褫去幷判繫獄四閱月以懲厥愆查該差係麥拉油人名實多勝民者向在竹腳捕房充當第八號巡差而猶其作盜事發之故先是有毛焱婦人寓於甘么加薄地方於初七日不知何處鼠徒潛至其家盜其綵襪各物而去迨婦察覺究不知阿誰作盜拘捕無從故赴於竹腳捕房爲之報案請差踩緝及婦報罷而去時至途次忽與該差相遇見其所衣之綵襪係爲已物以故執差送案也噫巡差係爲緝盜之役今則公然作竊宜其困於狴獄而盡法以懲也不知叻地諸差見之曾有

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽欵．諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭對華字新嘉坡繼勢公司者始無係假若此字樣郎屬僞冒請爲細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 天 明鴈也公司謹啟

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其 全身均用鐵造無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名價大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜讚而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意欲者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號 明鴈也洋行謹啟 天

大清光緒十五年十一月初六日

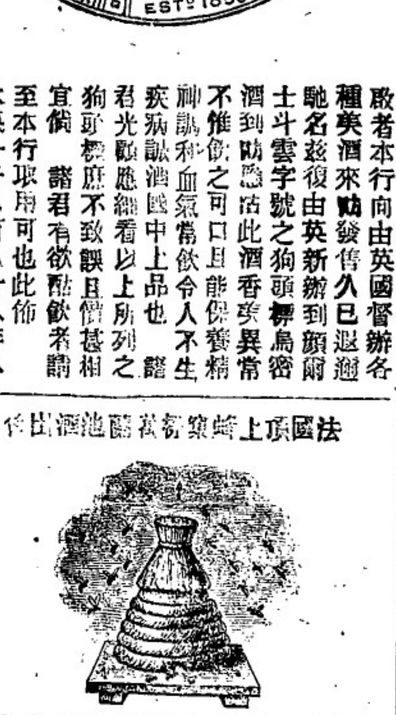
烏密酒發賣

GUINNESS STOUT WOLF BRAND ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發傳久已遐邇馳名茲復由英新辦到頗爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻爲沽此酒香美異常不惟價之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明鴈也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲侑之需希駕早至 駕臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日 明鴈也公司謹啟

蜜酒出售

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN.

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加吻吧 三寶瓏 渤里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明鴈也洋行謹啟

KEY MARK

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製誠至
本號發售其烟之名號如 剌因修剌 剌千士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及省剌馬卽仲光
等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之翳亞卓等家購至而省剌馬卽仲光之烟則向仲光晏多尼等諸名家購辦載來而本號幷售紙捲之
烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 省兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國嘉兒那地
方亞關仁打號所選辦其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌漁公司採辦而本號幷有督
辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售
而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸咨 高士爾賓來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸
尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉慶柏賓館之隣細認門前大玻璃窓上書金
色西字招牌庶不至悞特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打脊基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有牌名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘最發
之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及
巫越打亞脊枽園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之
烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫
花園邊第八號門牌吉慶柏賓館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選揀本號於西國各烟
無不備有且其價格外從廉尙懇惠臨不勝厚幸特此再啟
英一千八百八十九年十一月廿六號 打脊基里亞幼尼巴西烟店謹白 天

白蜜酒出售

啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及亞齊門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

而本行幷有希打馬號之威賓枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加蘭力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鐵廚非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙 諸君樂爲購用幷有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞
大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兒弟洋行告白 天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗園能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痞癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標名均有號碼號樣始爲眞貨否則係爲混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡製售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未設枝別處特此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

摸好呂解毒蓀元藥丸 ○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須傍服飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症離香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者多每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後乃宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忿怒飢勞勳動等事幸勿自餒致餓氣力之不繼也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於蓖油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多塞舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皴縐等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑滌淨瘋痰立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡欸藥房麥加君處寄售此佈

賭案兩則 ◯十七日下午四點鐘時有人至賭牌差館報稱距叻四英里餘之武及智馬律某園中有人聚賭等情因特請票往拘卽經查賭西差勿力携票率同巡差八名至該園中緝獲潮人十六名到案翌日府憲堂訊判各罰銀十二元無銀監禁一月而十六夜九點鐘時西差士丙復率巡差偕線至牛車水賀萬年歌樓之鄰家捕賭時有婦人四口在樓中爲天九之戲因執之並將同居之人概行執獲計有婦人五口男子四名概解案中十七日府尊堂訊因判各罰銀五元完案此案訊畢後旋有婦人李氏至巡捕官奮君案前稟稱有銀三元置於衣袋之中是日緝賭時爲穆拉油線人馬乙搜去請爲查究等情奮君據報卽將該線覊留聽候詳解府堂審辦云

短平被逮 ◯十五日稽查秤碼之總差碧文偕有巡差等至淡木街麗章號及正隆號查其天秤係由華海所置者因取權之知該秤於五十兩之中輕有五錢之譜似此一出一入殊屬不得公平況兩店俱係以該秤爲權金銀首飾等件則其私圖中飽者實屬匪鮮故執該秤統逮於案并請票傳兩號之店東赴案對簿云

貧病堪憐 ◯粵人某甲向在香港某典肆傭工業經七易寒暑任事耐勞頗稱厥職故得主人所歡厚贈薪水計自累年銖積約有四百餘金維時甲猶未有室家也嗣以腰纏頗厚不耐鰥愁因憑媒娶有某氏女爲婦婦頗賢能盡婦道結褵而後伉儷甚諧甲以爲內助有人自可專心致志以圖利矣然甲以娶婦之故業已發去不貲今則待哺嗷嗷恐此後之俯蓄難繼因竭囊中所有私作居奇方謂小往大來蠅頭不難立致不料奢願難償殄背乖舛血本大半鉠如甲至是以青蚨飛去懋遷無心卽至典肆當爲之職非若前此之竭力以圖逐蠅耐苦嗣爲主人所覺以甲前後迥若兩人因爲重利起見遂不容甲濫竽其間乃將甲爲之辭出甲自茲失業賦閒枝棲莫覓當此家食不吉猶幸其婦以十指生涯尙可僅敷餬口然而蕭條至此未免仰屋長嗟矣嗣甲以覓利艱難動需資本因思一藝之末尙可名世而穫蠅乃棄賈而談星命耶律楚材諸書莫可悉心研究積二年而學成由是垂簾賣卜問津者頗不乏人甲以轉否成亨而致富之策可藉此一藝以成家時有甲之友某乙者客於叻坡向以懸壺濟世自以頗務微貲便則饑作飽聲於二月間在牛車水大馬路自稅一店以販生藥詎意微末生涯艱於獲利不兩月而囊中所餘已歸烏有先是乙以設店而後以爲大穫蠅頭因函致甲來叻互相協力資生甲得接是函不禁狂喜貿然而來比至叻中而乙店已閉甲不得已復操星命之術以爲自全之計竊以叻地之業星命者甚繁意難獨樹一幟因聞人言日裡地方業是術者頗稀乃於四月間附航而往日裡查其初抵是地過問者實繁有徒計自一月之中可得餘金四十元甲遂欲安於是準以期積銖累鎰他日榮歸滿載可以跨耀於里閭也不料匝月而後甲以不服水土之故遂爲二豎酷凌遭醫調治而病勢日增囊裡餘貲盡爲醫藥化銷後有甲之同譜人憐其久病難痊因謂甲曰此地不利君居宜速去且是地素乏良醫怎能爲君療病若至叻中延醫以治或者得占勿藥之喜也甲頷其言遽謂余懷甚憾其奈無川貲何哉其人遂解囊以惠之甲始於去月間附航抵叻聞甲現寄寓友人之家惟清風兩袖病魔酷纏友雖代爲遣醫以治奈久病難周而病勢亦不稍減惟有床褥呻吟長嗟短嘆而已然則身受者固有難堪而旁觀者亦不禁代爲嘆惜矣悲夫

津門秋雁 ◯旅順口爲北洋門戶久已設兵置戍環築砲臺屹然成一重鎭北洋大臣念及兵輪羅列不可無收船之所統籌全局更於該處興辦船塢大工丙戌年夏秋之間由法人德威尼給圖貼說包辦工程計價一百二三十萬金期以三年報竣嗣以塢中泉眼水汩汩入堵塞殊形棘手是以愆期現屆四年始竟大工於本月間稟請北洋大臣委鄭晉卿觀察等驗收不特領異標新兼且工堅料實惟機器房與船澳毘連其基址係用磚石及塞門德士築成雖土性堅凝遺憾毫無而磚石縫中間有水滲入是爲美中不足不知尙有良法以善其後否然規模冠冕局勢堂皇已爲吾華船澳之冠矣◯山東巡撫張中丞前與法人德威尼定議挖泥船兩艘名曰泰利榮順以便疏濬黃河該船製自外洋而屬於大沽塢船公司之機廠今夏竣工由中西人用新盛輪船拖帶泰利赴東交割至利津口格於水勢不能前駛停機以待業經列報茲以該船停泊口外未便交收遂駛回旅順不知作何了局督帶該船之茅君延年並管駕管輪大副二副燒火水手人等亦各回津矣◯江北河運漕船計十數帮共五百餘艘除奉旨截留直隸賑米外餘赴通倉交納於八月初旬銜尾回空蟬聯停泊於茶店口一帶河旁購辦貨物預載客商擾擾攘攘計作平原十日之留由江安糧道馬植軒觀察出示趕行限日過臨清啟壩全帮南下該船等恐致愆期之咎遂於十四日一律啟行聞所攬載以棺柩爲多價値亦鉅◯今歲山東商河縣決口黃河水灌徒駭等河潰決山東樂陵直隸慶雲之千里堤氾濫橫流入馬頰河匯歸慶雲海豐鹽山接壤之區與慶雲之南津河鹽山之宣惠河合流入海按樂陵陽信慶雲等縣均賴千里堤防護以爲牢靈之障六月間河水決塌該數縣適當其衝平地水深三四尺至八九尺不等坍塌房屋死傷人口正不可僂指計現經兩月依然一片汪洋其被災較劇州縣爲尤重出水火而登衽席是所望於籌賑之君子

霓裳譜曲 ◯唐人叢書載有明皇曾遊月宮親聆霓裳羽衣之曲歸而誌之譜以管絃遂爲人間雅奏其說杳渺殊難爲據今節値中秋月明三五雖近歲不無偏災而列省仍多大有際茲萬寶告成之日宜奏承平雅頌之歌所以我 皇上於十四日起傳諭菊部諸名伶供奉入內敬備和聲鳴盛爲 皇太后悅目賞心若四喜班之小叫天春臺班之王大頭均得超輪 禁籞各奏所能擅雲璈檀板鳳管鸞笙用以鼓吹乎休明揄揚夫風雅彼霓裳羽衣之樂又烏足同日語哉

三品酒出售

1882. 1882.

GRAND VIN SUPÉRIEUR

PREMIER CRU

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

公司 新嘉坡

BEHR & C°   SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India.

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

OLD BRANDY

TRADE MARK

A. ROCHER & C°

COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養頤其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號　嘁買公司謹白

代收家業

啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及彼人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號

大清光緒十六年三月十一日

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘諸君有欲就斯席者請至本館面商爲盼

據實辨明

○啟者昨閱萬山號所出辭件辨明之告白內言陳霍英因借公爲私侵吞鉅欵刻已趕出等情披閱之下殊甚異常竊思余向在萬山號司事嗣因欲自創福茂號生理無暇爲人司事故於去歲底自行辭出是則被趕一節已屬無稽至謂余侵吞鉅欵一事更屬謬極竊余若果侵吞鉅欵該號自應追討況余尙在於地且與萬山號爲隣若委有侵吞之事何不面爲質明俾歸清白且余係於去年告退若有侵吞當時卽可聲明何以延至於今始行論及乎然以愚測之此事諒非出於萬山號公衆之意其中實有奸僕者爲之茲特先行辨明以見名節之不可妄汚容當指名爲之控究也先此佈告

大清光緒十六年九月十八日　中街第八十七號門牌福茂號陳霍英謹啟

斥明妄報

○昨閱星報載有事多蹊蹺一則內言中秋夕敝號源豐失火工部局訊問之事閱其所載荒謬異常想敝號被災後雖曾至工部局內質訊二次然係在去月下旬之事閱時已久而該報稱爲前日則其謬妄可知其尤謬者則謂余到局時稱曾是時不在店中因以事過境故一切失火之事茫然無知云云不知失火之際余正在於店中當夜曾[illegible]挈妻孥至對門振德興號暫避翌早始遷往戚家暫住余到案之際所供如是實有供語可稽又何得妄揑謠言謂余稱言過境乎卽此一端則該報訪事人之謬妄可見觀其所報皆屬捕風捉影之詞至謂余隣店貽穀號李碧連所供云云是否屬實余未嘗親聽無從得而知之但余前者曾與該號担保楊到齊智人欵項五百元議明以十月分償還該店僅償三月卽不復交以至齊智人出有三萬向余索取或者因此之故致蒙嫌隙亦未可知但此非余所親聽之言則是否亦無從臆斷但觀其所擧余供之語荒謬如是則其他亦概可知矣余閱此報實於聲名有關故不得不將此事辨明以見該報訪事人之謬　閱者其垂察焉庶涇渭不至混淆則幸甚矣

大清光緒十六年歲次庚寅九月十七日　源豐號主人廖德合謹啟

承頂辨明

○啟者牛車水戲園橫街第十號門牌廣隆興和記號雜貨生理原係易寶山開創經營茲係易寶山志圖別業特招到林世鑾等前來頂受業將廣隆興和記號店底傢器貨物全盤生理等數核算清楚所有易寶山應得招頂銀項概已如數清償嗣後任從林世鑾等改號曰廣來昌號永遠掌管經營他日生理盈虧不干易寶山之事倘易寶山有與　各寶號交易往來等數均向經手是問亦與林世鑾等無涉此佈

大清光緒十六年九月十六日　新承頂人林世鑾等仝啟

辨明告白

○啟者牛車水景春園街第五號門牌萬昌隆雜貨店原係已故之鄧昌玲所創茲鄧昌玲業經身故因欠租項致該店爲業主稟封嗣經鄧昌玲胞弟郁玲招到廣聯發號承頂該店全盤生理并代償租項工賃所餘之欵卽以攤償萬昌隆各欠此係當衆授受彼此均皆允肯并無異言自頂之後廣聯發卽遷居該店嗣後生理盈虧不干萬昌隆舊人之事先此聲明免滋後論

大清光緒十六年九月十五日　承頂人廣聯發號　退股人鄧郁玲同啟

北慕娘招承餉碼示

特授北慕娘兼管納閩等處地方輔政使司君 為招承餉碼事照得現奉 督憲札開本國家欲招人承充一千八百九十一年本境內烟酒等餉碼須照以下所列而行計開 其一鴉片烟餉承充此項餉碼者其承餉人可以裝載烟土入於納閩及其轄下各地以及煮烟賣烟出牌與人賣烟幷沽賣烟灰等事至於辦理該烟碼之事須照納閩一千八百七十三年所立第二條章程及北慕娘國家於一千八百八十九年所出第三號之告示而行 每烟土一粒所煮之烟不能逾廿七兩之額 所沽之價如十元則沽烟六兩八錢 五元則沽烟三兩二錢五分 一元則沽烟六錢二分 五角則賣烟二錢九分 每烟一錢賣銀一角九占 每烟一分賣銀二占 每土一顆賣銀四十元算 其二酒餉承充之人可以載酒而入以上所列各口及出憑與人販賣各酒及華人所釀之酒幷各色酒即蜜酒亦在其內而辦理此碼章程可照一千八百八十九年所出第八號及一千八百八十八年所出第三號之告示而行 其三當碼承充之人可以自己開設典肆及出憑與人開設典肆其辦理此碼章程當照納閩國家於一千八百六十八年所立第三條及一千八百七十二年所立更改舊律之第一條章程改一千八百八十九年所出第一百三十一號之告示而行 其四賭碼承充之人可以自行設賭以及出憑與他人設賭然此碼當照一千八百八十三年所出第二號告示及一千八百八十九年所出第七號之告示幷一千八百八十九年所出第一百零八號之告示而行惟納閩則不在此論 其五出入口餉稅之碼在東方所抽出口之稅則如沙籐樹乳黃蠟燕窩木料及山貨海貨等而入口之稅則各烟各酒食鹽火柴等其在西方所有出口貨及稅則等均與東方出口之貨相同惟入口之貨則鹽鐵銅各酒雜烟火柴及布疋等物 其六勿剌煎碼凡承充此碼之人可在該處捕蝦及製做勿剌煎幷可出憑與他人捕蝦及製做勿剌煎等事 其七乃在剌燊迷地方採取燕窩餉碼承充之人可以在馬台及施牙隆採取燕窩而國家所抽什一之稅亦撥歸其收取 以上各餉碼如有入票願為承充者不得攙行混列必須逐條分列以歸清楚如有欲承數處地方餉碼者則每地須另列一票照以下所列而行 一由北慕娘西方巴打士港之施卑同河起至東方施模高港及納閩所轄各地方止然此惟承充鴉片之界限他碼不得援以為例 二由東方之丹戎伊拿呂東起至施模高港止然拿威 剌目 士兀 仙那港 根那峇東眼及施牙馬等一帶河港皆在其內 三在三寶籃地方由三寶籃起至峇株甸那兀止 四西方各地由丹戎伊拿呂東之北境起至施卑同河之南境止然萬外 峇南峇眼海嶼及納閩皆在其內此亦惟烟碼為然他項餉碼不得援以為例 五古達各地由丹戎伊拿呂東起至三班峇牙窖止然所有馬呂豬河中各港及萬外 峇南峇眼各地皆在其內 六牙耶地方由三班峇牙窖赴至萬牙灣河止而淡巴塞 亞買 暗望 士剌巒 大蘭 牙耶港 浮打丹 巴巴 基馬尼士及所有南方各港皆在其內 七巴打士地方係由掛勝班油趣至施卑同河止而基里亞士及巴打士那密 巴打士勿殺及施卑同河兩方各港及納閩亦在其內此亦鴉片烟碼為然他項餉碼不得援以為例 八納閩及其所轄各地方所承餉碼惟有鴉片一項而已 至於所入之票每紙須詳細聲明在一千八百九十一年所承何項餉碼而是年願繳償餉項若干如欲承充北慕娘各地方及納閩東方之總烟碼或承充仙那港東方一帶酒當賭及出入口稅者其票務於西本年十一月三十號即華十月十九日以前送交本署而票面均須用火漆印封固而票封亦須寫明承充餉碼機密票據等字樣方能投遞倘諸人有欲分承古達 牙耶巴打士 打末馬 或納閩等處其票當於西本年十一月十號即華十月初四日以前送交該處參政司亦無不可所投之票任由國家選擇而國家亦斷不能執價高者得之例也至於入票之人及其保人約須將其姓名住址及其所為生業詳細列明然有人欲入票而不欲列其真姓名者亦可書寫別號然所書別號不得逾三字之限而其人務須再寫一函將其真名姓及其入票所用之別號一一列明並須蓋押送交北慕娘制軍府內其函外務須書明機密等字樣方合 所有以上各餉碼均須遵照現在國家所定之律及他日國家所更定之律而行倘諸人欲知其詳細者可向仙那港之庫務司及各地方之分府或本國家駐紮港叻之代理人處詢問便得其詳特此示知各宜踴躍幸無觀望切切特示

大英一千八百九十年十月廿一號

大清光緒十六年九月初八日在仙那港示

預行佈告 ○啟者現奉勿里士敏睹協理人之命特字通知諸君一體知悉茲欲於西本月中旬諸協理在勿里士敏公議訂立條規 凡諸股份人所有之股或第一次之項未經償還抑僅償第一次而第二次之項尚未交出者即將其股份充公等情特此預知諸惟 察照

大英一千八百九十年十月二號

剌菰烏士直禮里安申里吉有限公司駐叻代理人兒奕打列謹白

聲明告白 ○啟者本號向用林榮貴司理數目茲因林榮貴志圖別業另行創設恒豐號營生特此聲明嗣後恒豐號林榮貴與 各寶號往來數項與本號無涉先此預聞免滋後論

大清光緒十六年八月廿四日

舊巴虱第一百十八號門牌恒源棧立記黃順周謹啟

貨棧店鋪出賃 ○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公厰六甲之甘明街第十號門牌幷有店鋪三間坐落甘公厰大甲之根街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街貨棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥特此 佈聞

大英一千八百九十年八月廿九號

大清光緒十六年七月十四日

新嘉坡保險公司謹啟

藥奇功

邇來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥皆爲純粹以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久諸家 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人等及作儆衙生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨真價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重資可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼眷公司即前

加珍目丕殺公司謹啟 天

紅頭危仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭危仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有般十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

Bisquit Dubouché & Co
COGNAC

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼眷即前加珍麥祥行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眷沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買倘得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L. DORVILLE
COGNAC

「製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之蹤此酒若在本坡沽飲甚合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須留心辨以防魚珠之混閙」

新嘉坡丕殺呼眷公司
專办祖家頂上美酒發售此係
前啰東小原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼眷華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼眷即前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore